

Приложение
Постановлением
Национального банка
Таджикистана
от “ ___ ” _____ 2019 г. № ___

ИНСТРУКЦИЯ № ___
по заполнению статистической формы отчётности №1-ЭПС
«Отчёт по электронным платёжным средствам»

Инструкция № ___ по заполнению формы отчётности №1-ЭПС «Отчёт по электронным платёжным средствам» (далее - Инструкция), разработана в соответствии со статьями 30 и 86 Закона Республики Таджикистан «О Национальном банке Таджикистана», Закона Республики Таджикистан «О платёжных услугах и платёжной системе» и определяет функционирования платёжных систем и порядок предоставления платёжных услуг в Республике Таджикистан.

ГЛАВА 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. В данной Инструкции используются следующие основные понятия:

банковская платёжная карта – платёжный инструмент, посредством которого держатель карты, с использованием своего персонального идентификационного номера и/или любых других кодов, позволяющий идентифицировать держателя карты, имеет удалённый доступ к банковскому счёту, с целью осуществления операций, предусмотренных эмитентом;

держатель карты – физическое лицо, в том числе уполномоченное юридическим лицом – владельцем счёта, имеющее право совершать операции с использованием банковской платёжной карты на основании договора о выдаче карты;

банкомат – электронный программно-технический комплекс, позволяющий держателю банковской платёжной карты получать наличные денежные средства и пользоваться другими услугами

кредитной финансовой организации, с использованием банковской платёжной карты;

терминал (сокращённое название POS -терминал в соответствии с международной практикой) – электронное программно-техническое устройство, позволяющее считывать информацию с банковской платежной карты, формировать, отправлять и принимать сообщения об операциях с картой в/из соответствующей платёжной системы;

виртуальный POS-терминал— это веб-интерфейс, заменяющий физический POS-терминал, позволяющее считывать введённые данные по банковской платежной карте клиента, формировать, отправлять и принимать сообщения об операциях с картой в/из соответствующей платёжной системы;

пункт выдачи и/или приёма наличных денежных средств (пвн) – место (помещение), оборудованное соответствующим образом касса кредитной финансовой организации, её филиала и центра банковского обслуживания, пункт обмена валюта также банковского платежного агента предназначенное для совершения операций по выдаче и/или приёму наличных денежных средств и проведение расчётов в том числе с использованием банковских платёжных карт;

автоматизированный терминал самообслуживания – электронное программно-техническое устройство, предназначенное для депонирования наличных денежных средств клиентами кредитных финансовых организаций, держателями карт, пользователями сервисов, включая проведение платежей в наличной и безналичной форме в адрес коммунальных служб, операторов мобильной связи, интернета и другие платежи;

терминальная сеть – терминалы, банкоматы, коммуникационные устройства и иные устройства, составляющие техническую инфраструктуру по приёму и обслуживанию эквайрингу банковских платежных карт;

карт-счёт – банковский счёт, на котором ведётся учёт всех финансовых операций, выполненных посредством банковской платёжной карты;

идентификационный номер электронного кошелька – уникальный номер электронного кошелька, который генерируется системой и присваивается при его первоначальной регистрации в

системе;

овердрафт – краткосрочный кредит, который даёт возможность клиенту осуществлять платежи сверх суммы, имеющейся на счёте клиента, в пределах сумм и на условиях, определённых договором о выдаче карты;

договор о выдаче карты – договор заключаемый эмитентом с физическим или юридическим лицом, на основании которого данным лицам выдаётся дебетовая или кредитная карта;

оферта – предложение о заключении сделки, в котором изложены условия договора, при принятии которой клиент выражает согласие на оговорённых в оферте условиях.

клиент – физическое или юридическое лицо, заключившее с эмитентом договор на выдачу карты или открытия электронного кошелька;

платежная система – совокупность организаций, взаимодействующих по правилам платежной системы в целях осуществления перевода денежных средств;

кредитные финансовые организации - кредитные организации и исламские кредитные организации, осуществляющие деятельность, предусмотренную законом, на основании лицензии Национального банка Таджикистана; (ЗРТ от 3.08.18г., №1548)

эквайринг – деятельность кредитной финансовой организации по выдаче наличных денежных средств держателям карт и включающая в себя установление договорных отношений с торгово-сервисным предприятием по приёму банковских платёжных карт в качестве средств платежа за реализуемые товары, работы или услуги;

эквайер– кредитная финансовая организация, осуществляющая эквайринг;

интернет эквайринг – деятельность кредитной финансовой организации по приёму банковских платёжных карт в качестве средств платежа за реализуемые товары и услуги в сети Интернет на основе договорных отношений с торгово-сервисным предприятием;

торгово-сервисное предприятие – юридическое лицо или индивидуальный предприниматель, которое в соответствии с заключённым с эквайером договором принимает банковские платёжные карты для оплаты товаров или услуг с составлением документов, подтверждающих совершение операций;

дебетовая карта – это карта, посредством которой держатель может распоряжаться денежными средствами, депонированными в кредитной финансовой организации (или) в рамках лимита овердрафта, установленного договором о выдаче карты;

кредитная карта – это карта, посредством которой держатель может распоряжаться денежными средствами, предоставленными кредитной финансовой организацией в форме кредитной линии;

предоплаченная карта – это карта, посредством которой держатель имеет право выполнять операции в пределах предварительно внесённых средств и которые учитываются на консолидированном карт-счёте кредитной финансовой организации;

дебетовая карта моментального выпуска (неперсонализированные карты) – банковская платежная карта, выдаваемая кредитной финансовой организации без указания фамилии и имени держателя карты на поверхности карты, которая выпускается в национальной валюте, срок использования не превышает один год и используется на территории Республики Таджикистан.

виртуальная карта – дебетовая карта, привязанная к карт-счёту, предназначенная только для оплаты товаров и услуг посредством сети Интернета выпускаемая в электронном виде без физического носителя.

локальные карты (внутренние), которые обслуживаются только в пределах терминальной сети кредитной финансовой организации;

национальные карты – банковские платежные карты, которые обслуживаются в пределах терминальной сети кредитных финансовых организаций Республики Таджикистан, являющихся участниками Национальной платежной системы «Корти Милли»;

международные карты – банковские платежные карты, которые обслуживаются в пределах терминальной сети кредитных финансовых организаций, являющимися членами международной платёжной системы, на территории Республики Таджикистан и за его пределами;

банковский платежный агент – юридическое лицо, за исключением кредитной финансовой организации, или индивидуальный предприниматель, привлекаемый кредитной финансовой организацией для осуществления отдельных банковских операций в соответствии с настоящим Законом;

категория ТСП(торгово-сервисное предприятие) – классификация вида деятельности торговой точки в операции оплаты по банковским платежным картам и электронным деньгам в торговом-сервисном предприятии при электронной передаче информации в рамках транзакции за предоставляемые товары или услуги;

электронное платежное средство – средство и (или) способ, позволяющие клиенту поставщика платежных услуг составлять, удостоверить и передавать платежное распоряжение в целях осуществления перевода денежных средств в рамках применяемых форм безналичных расчетов с использованием информационно-коммуникационных технологий, электронных носителей информации, в том числе банковских платежных карт и других технических устройств;

электронные денежные средства – денежные средства в национальной или иностранной валюте, предварительно предоставленные физическим лицом поставщику платежных услуг, учитывающему информацию о размере предоставленных денежных средств без открытия банковского счета, для исполнения денежных обязательств физического лица перед третьими лицами;

электронный кошелек – электронное платежное средство, микропроцессор (чип), программное обеспечение персонального компьютера, иное программно-техническое средство, в котором хранятся электронные деньги, посредством которого производятся безналичные платежи;

платежные услуги – приём и выдача наличных средств, расчеты и переводы денежных средств, в том числе переводы электронных денежных средств, выпуск (эмиссия) и (или) обслуживание платежных инструментов и услуги по приёму платежей;

P2P–онлайн-переводы с возможностью мгновенно отправить финансовые средства с одной банковской платежной карты на другую или с одного электронного кошелька на другой электронный кошелек;

бесконтактная технология оплаты – технология бесконтактных платежей, позволяющая оплачивать покупки в одно касание и осуществлять платежи без предъявления банковской платежной карты продавцу и без ввода PIN-кода;

участники платежной системы – юридические лица, присоединившиеся к платежной системе в целях оказания услуг по

переводу денежных средств и действующие согласно её правилам;

платежное средство – средство и (или) совокупность процедур, согласованных между клиентом и поставщиком платежных услуг и применяемых клиентом для инициирования платежного распоряжения;

перевод денежных средств – действия поставщика платежных услуг в рамках применяемых форм безналичных расчетов по предоставлению получателю денежных средств плательщика;

комиссионная процентная ставка – банковский процент, взимаемый за оказание банковских услуг;

остатки – количество активов и пассивов за определенный период времени. Данные об остатках указываются, как правило, на начало и на конец отчетного периода;

национальная валюта – валюта, в которой выражена стоимость операций и остатков, оговоренных в контракте между двумя сторонами;

валюта платежа – валюта, используемая по договору при расчетах. Валюта платежа может отличаться от оригинальной валюты. В этом случае стоимость операции должна быть пересчитана в оригинальную валюту по существующему курсу, применяемую в отношении этой операции;

ИНН – указывается код ИНН клиента депозитной организации в Республике Таджикистан, с расчетным счетом которого осуществляются операции согласно кодов, присвоенных Налоговым комитетом при Правительстве Республики Таджикистана;

резиденты:

а) юридические лица и организации, не являющиеся юридическими лицами, созданные в соответствии с законодательством Республики Таджикистан, с местом нахождения в Республике Таджикистан;

б) филиалы и представительства юридических лиц и организаций, не являющихся юридическими лицами, иностранных государств, с местом нахождения в Республике Таджикистан и ведущие предпринимательскую деятельность в Республике Таджикистан;

в) дипломатические и иные официальные представительства, консульские учреждения Республики Таджикистан, находящиеся за

пределами Республики Таджикистан;

г) физические лица, граждане Республики Таджикистан, проживающие в Республике Таджикистан; граждане Республики Таджикистан, проживающие за рубежом менее 12 месяцев; граждане Республики Таджикистан, работающие в организациях, указанных в пункте в) настоящего пункта;

д) физические лица, граждане Республики Таджикистан, выехавшие за рубеж на учебу или лечение, независимо от срока нахождения;

е) физические лица, граждане иностранных государств, проживающие в Республике Таджикистан в течение 12 месяцев или более, кроме граждан иностранных государств, находящихся в Республике Таджикистан в целях обучения, лечения, и работы в дипломатических и консульских учреждениях иностранных государств в Республике Таджикистан;

ё) Республика Таджикистан, ее административно-территориальные единицы, участвующие в отношениях, регулируемых валютным законодательством Республики Таджикистан.

нерезиденты:

а) юридические лица и организации, не являющиеся юридическими лицами, созданные в соответствии с законодательством иностранных государств, с местом нахождения за пределами Республики Таджикистан;

б) филиалы и представительства юридических лиц и организаций, не являющихся юридическими лицами, Республики Таджикистан, с местом нахождения за пределами Республики Таджикистан и ведущие предпринимательскую деятельность за пределами Республики Таджикистан;

в) дипломатические и иные официальные представительства, консульские учреждения иностранных государств, находящиеся в Республике Таджикистан и за ее пределами;

г) физические лица, граждане иностранных государств, проживающие за пределами Республики Таджикистан; граждане иностранных государств, проживающие в Республике Таджикистан на срок менее 12 месяцев; граждане иностранных государств, находящиеся в Республике Таджикистан в целях обучения, лечения, и

работы в дипломатических и консульских учреждениях иностранных государств в Республике Таджикистан, независимо от срока нахождения;

д) физические лица, граждане Республики Таджикистан, проживающие за пределами Республики Таджикистан в течение 12 месяцев и более, кроме граждан Республики Таджикистан, находящихся за пределами Республики Таджикистан в целях обучения, лечения, и работы в дипломатических и консульских учреждениях Республики Таджикистан в иностранных государствах;

е) международные организации, их филиалы и представительства;

ё) иностранные государства, их административно-территориальные единицы, участвующие в отношениях, регулируемых валютным законодательством Республики Таджикистан.

ГЛАВА 2. ФОРМЫ И СРОКИ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ОТЧЕТНОСТИ

2. Отчет по форме №1-ЭПС «Отчёт по электронным платёжным средствам» (далее - статистическая отчётность №1-ЭПС) представляется в Национальный банк Таджикистана (далее - НБТ) посредством информационного портала «Единое окно» в режиме реального времени «on-line» используя электронно-цифровую подпись (ЭЦП) проставляемую руководителем кредитной финансовой организации или лицом, им уполномоченным ежедневно, не позднее 15⁰⁰ следующего дня;

3. В статистическую форму отчетности №1-ЭПС включаются расчеты по исполнению операций, осуществленной кредитной финансовой организацией по платёжным картам и электронным кошелкам;

4. В статистическую форму отчетности №1-ЭПС должны включаться данные об операциях осуществленных кредитной финансовой организацией по платёжным картам согласно счетам, приведённых в приложении №1 данной Инструкции;

5. Когда в расчетах участвуют кредитная финансовая организация или ее другие структурные подразделения, регистрируется код той же кредитной финансовой организации или ее структурного подразделения.

ГЛАВА 3. ПОРЯДОК ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ОТЧЕТНОСТИ

6. Статистический отчет №1-ЭПС включает информацию о состоянии платежных карт, которые классифицированы по договорам, балансовым счетам, остаткам и назначению платежа с разбивкой на виды. В статистической отчетности №1-ЭПС указываются следующие данные:

- а) данные о движении средств по платёжным картам;
- б) данные об остатках на начало и конец отчетного периода денежных средств и обороты по ним;
- в) данные по каждой операции, проведенной за отчетный период;
- г) данные о прочих изменениях в отчетном периоде.

7. Статистический отчет №1-ЭПС формируется в информационном портале «Единое окно» в режиме реального времени «on-line» при последовательном вводе отчетных данных посредством соответствующих интерфейсных окон портала, а также посредством функции едино-разового импорта массива отчетных данных.

8. Массив отчетных данных к статистической отчетности №1-ЭПС должен быть предварительно сформирован в электронном файле формата Excel с учетом требований настоящей Инструкции.

9. Предоставляемые отчетные данные через информационный портал «Единое окно» должны подписываться ЭЦП (электронно-цифровой подпись) руководителем кредитной организации или лицом, им уполномоченным. Порядок применения ЭЦП описан в **Приложении №23** данной Инструкции.

10. В информационном портале «Единое окно», в подменю «Помощь», находится электронная документация «Руководство пользователя» с детализированным описанием и графическими изображениями функциональных разделов (интерфейсных окон) статистического отчета №1-ЭПС для осуществления работы в режиме «on-line».

11. Структура файла формата Excel указана в форме

статистической отчетности №1-ЭПС. Файл может быть заполнен вспомогательными программными средствами или «вручную» оператором - исполнителем формы статистической отчетности №1-ЭПС.

12. Импорт данных, осуществляется с соблюдением требований данной Инструкции в формате Excel. Корректное заполнение отчета в указанном формате позволит осуществить предоставление отчетных данных в НБТ через информационный портал «Единое окно».

13. Портал «Единое окно» предоставляет возможность осуществить вспомогательные контрольные проверки отчетных данных за отчетный период. Также контрольные проверочные таблицы по операциям обслуживания позволяют анализировать предоставляемую информацию, выявлять ошибки на момент ввода соответствующих данных. Система проверяет связанность вводимых данных, выдает информацию об ошибках, предоставляет возможность редактирования. Редактировать информацию можно несколько раз, но только до момента осуществления электронно-цифровой подписи (ЭЦП). После осуществления ЭЦП, редактирование отчетных данных возможно только с разрешения уполномоченных лиц Национального банка Таджикистана.

14. Методика предоставления данных обеспечивает прозрачность ввода, анализа, редактирования и выгрузки отчетных данных при санкционированном доступе на информационный портал.

15. В случае внесения изменений в определения и методы составления показателей статистической отчетности №1-ЭПС, стороне исполнителя отчета будет предоставлена дополнительная информация и документация с пояснениями со стороны работников структурного подразделения НБТ.

16. В случае, если предоставления данных в статистической отчетной форме №1-ЭПС формата Excel осуществляется посредством электронной почты или при режиме технической задержки «off-line», то наличие внесенных изменений в структуру файла (изменение расположения разделов, полей, скрытие столбцов и т.п.) регламентируется как некорректное предоставление отчетных данных

и предоставленный отчет фиксируется в НБТ как не предоставление отчета в требуемые сроки.

ГЛАВА 4. ПОРЯДОК ЗАПОЛНЕНИЯ ФОРМЫ ОТЧЕТНОСТИ

17. Статистическая отчетность №1-ЭПС, формируемая в формате Excel, состоит из следующих разделов:

- **титульный бланк.**

Раздел 1. Сведения о заключённых договорах по электронным платёжным средствам.

- лист R1_T1.1 Таблица 1.1 Сведение о заключённых договорах побанковским платежным картам и электронным кошелькам.

Раздел 2. Сведения о движении средств по банковским платежным картам и электронным кошелькам.

- лист R2_T2.1 Таблица 2.1. Сведения об остатках на начало и конец отчетного периода денежных средств.

-лист R2_T2.2 Таблица 2.2.Сведения об обороте денежных средств по банковским платежным картам и электронным кошелькам.

Раздел 3. Сведения о платёжной инфраструктуре.

- лист R3_T3 Таблица 3. Сведения о количестве инфраструктур для обслуживания платёжных карт.

18. На титульном листе формы статистической отчетности №1-ЭПС в формате Excel необходимо указать отчетную дату в формате «день.месяц.год», код и идентификационный номер налогоплательщика кредитной организации (далее *ИНН*).

19. При предоставлении формы статистической отчетности №1-ЭПС посредством электронной почты в формате Excel в НБТ, на титульном листе должны быть указаны ФИО, номер телефона исполнителя отчета.

20. В таблице 1.1. (R1_T1.1) указываются соответствующие коды заключенных договоров, дата заключения договоров. При кодировке информации необходимо использовать классификаторы кодов, указанные в приложениях 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25 данной Инструкции.

21. В таблице 2. 2. R2_T2.2указываются коды вида операции, сведения об обороте денежных средств по пластиковым картам. При

кодировке информации необходимо использовать классификаторы кодов, указанные в приложениях 18, 19, 20 и 21 данной Инструкции.

22. В таблице 3. R3_Т3 отражаются сведения о количестве инфраструктур для обслуживания платёжных карт. При кодировке информации необходимо использовать классификаторы кодов, указанные в приложениях 22, 23, 24, 25 данной Инструкции

23. Сведения о заключённых договорах (R1_Т1.1) в Таблице 1.1. должны содержать информацию соответствующую отчетному периоду.

24. Сведения по каждой операции должны указываться валютой, указанной в договоре (*в национальной или иностранной валюте*) в соответствии с условиями договора и справочником приложения № 8 данной Инструкции.

25. В случае, если кредитной финансовой организацией за один день осуществлены несколько идентичных операций по обслуживанию одного и того же договора, то данные по данной операции должны быть обобщены и указаны как операция, содержащая одну обобщенную сумму.

Раздел 1. Сведения о движении средств по банковским платёжным картам и электронным кошелькам.

- R1_Т1.1. Таблица 1.1 Сведение о контрактах по банковским платёжным картам и электронным кошелькам.

- информация формируется по следующей структуре:

№	Наименование	Содержание
1	Код договора в информационной системе кредитной финансовой организации	Код присваивается Национальным банком Таджикистана.
2	Код договора в информационной системе НБТ	Указывается номер договора из информационной системы.
3	Номер мобильного оператора	Номер мобильного оператора
4	Расчётный счёт клиента или идентификационный номер ЭК	Указывается согласно приложению №1 данной Инструкции.

5	Код статуса пользователя	Указывается согласно приложению №2 данной Инструкции.
Вид договора		
6	Код вида платёжной системы	Указывается согласно приложению №3 данной Инструкции.
7	Кодсрока	Указывается согласно приложению №4 данной Инструкции.
8	Код вида платежной карты	Указывается согласно приложению №5 данной Инструкции.
9	Кодтехнологииплатежнойкарты	Указывается согласно приложению №6 данной Инструкции.
10	Кодтипаплатежнойкарты	Указывается согласно приложению №7 данной Инструкции.
11	Кодвалютыподоговору	Указывается согласно приложению №8 данной Инструкции.
12	Кодрегиона	Указывается согласно приложению №9 данной Инструкции.
13	Кодвидакомиссии	Указывается согласно приложению №10 данной Инструкции.
Тарифны по платёжным картам		
14	Стоимостьплатёжнойкарты/Э К	Указывается стоимость платёжной карты.
15	Процентная ставка на остаток	Указывается процентная ставка на остаток.
16	Процентная ставка на обслуживание	Указывается процентная ставка на обслуживание.
17	Комиссионныепроцентныеста вки	Указывается начисленная сумма, взимаемая за услуги.

18	Дата подписания договора/оферты	Дата подписания договора/оферты
19	Дата завершения срока договора/оферты	Дата завершения срока договора/оферты
20	Примечание	Указываются условия по типу договора, если соответствующие условия операций не могут быть отражены по предложенным вариантам.
21	ИНН	Идентификационный номер налогоплательщика, присвоенный Налоговым
22	Код юридической принадлежности	Указывается согласно приложению №11 данной Инструкции.
23	Код резидентской принадлежности	Указывается согласно приложению №12 данной Инструкции.
24	Процентная ставка штрафа по договору	Указывается процентная ставка штрафа согласно заключенному договору
25	Код пола держателя карты/ЭК	Указывается согласно приложению №13 данной Инструкции.
26	Код возраста клиента	Указывается согласно приложению №14 данной Инструкции.
27	Код принадлежности	Указывается согласно приложению №15 данной Инструкции.
28	Код статуса ПК/ЭК	Указывается согласно приложению №16 данной Инструкции.

Раздел 2. Сведения о движении средств по банковским платежным картам и электронным кошелькам.

- лист R2_T2.1. Таблица 2.1. Сведения об остатках на начало и конец отчетного периода денежных средств.

- информация формируется по следующей структуре:

№	Наименование	Содержание
1	Код договора	Указывается номер договора из информационной системы.
2	Номер расчетного счёта клиента или идентификационный номер ЭК	Указывается номер расчетного счёта
Остатки на начало периода		
3	Основная сумма	Указываются основная сумма на дату начала периода
Остатки на конец периода		
4	Основная сумма	Указываются основная сумма на дату начала периода

- лист R2_T2.2. Таблица 2.2. Сведения о движении средств по банковским платежным картам и электронным кошелькам

№	Наименование	Содержание
1	Код договора	Указывается номер договора из информационной системы.
2	Номер расчетного счёта или идентификационный номер ЭК	Указывается номер расчетного счёта
3	Номер корреспондирующего счёта	Указывается номер корреспондирующего счёта
4	Код страны эмитента ПК	Указывается согласно приложению №17 данной Инструкции.
5	Код операции	Указывается в соответствии с приложением №18 данной Инструкции.
6	Наименование операции	Указывается наименование операции

7	Код категории ТСП	Указывается в соответствии с приложением №19 данной Инструкции.
8	Сумма операции Дебет	Указывается сумма осуществленной операции по Дебету
9	Сумма операции Кредит	Указывается сумма осуществленной операции по Кредиту
10	Код операций по платёжным системам	Указывается в соответствии с приложением №20 данной Инструкции
11	Код страны	Указывается в соответствии с приложением №17 данной Инструкции.
12	Дата операции	Указывается дата операций
13	Время операции	Указывается время проведения операций
14	ID операции	Указывается ID операции
15	Валюта операции	Указывается в соответствии с приложением №8 данной Инструкции.

Раздел 3. Сведения о платёжной инфраструктуре.

- лист R3_T3. Таблица 3. Сведения о количестве инфраструктур для обслуживания платёжных карт.

- информация формируется по следующей структуре:

№	Наименование	Содержание
1	Код платёжной инфраструктуры	Указывается в соответствии с приложением №21 данной Инструкции.
2	Количество	Указывается количество платёжных инфраструктур.
3	Регион нахождения	Указывается согласно приложению №9 данной Инструкции.
4	Статус платёжной инфраструктуры	Указывается в соответствии с приложением №22 данной Инструкции.

